Présentée par

COURSES #1 et 2 DE LA COUPE CANADA DE L'EST FIS 2022-23
Incluant Coupe Québec #1 et Coupe Ontario #1

Organisée par Événements Nordiques Gatineau Nordic Events

10-11 DÉCEMBRE 2022

Centre Nakkertok Nordique
Gatineau/Cantley (Québec)

COUPE CANNE DE NOËL – COMMANDITAIRES ET PARTENAIRES

Événements Nordiques Gatineau Nordic Events (ENGNE) tient à remercier la liste croissante de commanditaires et de partenaires qui soutiennent la communauté de ski de fond de l'Outaouais-Ottawa lors de la Coupe Canne de Noël 2022.

A. RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

LIEU

Centre Nakkertok Nordique
900 Avenue Gatineau, Gatineau (Québec)
Accès

PROGRAMME

Les activités se dérouleront sur trois jours comme suit :

JOUR	ACTIVITÉ	CATÉGORIES	TECHNIQUE
Vendredi 9 décembre	Entrainement officiel		Classique (les parcours de sprint seront préparés en priorité; les autres parcours seront préparés en technique libre avec une trace sur le côté extérieur)
Samedi 10 décembre	Sprint individuel	M16 (incluant M14), M18, Open (M20, Sénior & CNUCC) Paranordiques	Classique
Dimanche 11 décembre	Départ par Intervalle	M14 à Sénior CNUCC et Paranordiques	Libre

SANCTIONS

L'événement est sanctionné par :

- Fédération internationale de ski (FIS) (Anglais seulement)
- Nordiq Canada (NC)
- Ski de fond Québec (SFQ)
- Cross-Country Ski Ontario (XCSO) (Anglais seulement)

ENJEUX

- Points FIS
- Points canadiens

- Bourses en argent
- Sélection pour les Jeux mondiaux universitaires de la FISU
- Sélection paranordique pour l'équipe de l'Ontario pour les Jeux du Canada 2023 (en anglais seulement)
- Coupe Québec
- Coupe Ontario

NORMES TECHNIQUES

L'événement sera régi par les normes techniques suivantes :

- International Competition Rules (ICR) - Canadian Competition Rules (CCR) with most recent Precisions, (anglais seulement)
- Canada Cup Race Program Technical Package 2022-2023,
- Modèle de compétition
- Protocole conjoint de fartage sans fluor de l'Ontario et du Québec
- Règlements Coupe Québec 2022-23
- Ontario Cup Technical Package, (anglais seulement)

COMITÉ ORGANISATEUR

POSTE	NOM
Président	Jacques Dumont
Trésorier	Yves Dupont
Chef des bénévoles	Sue Holloway
Chef des communications et des relations médiatiques	Anton Scheier
Chef de compétition	Pierre Millette
Chef du financement et des commandites	John Halvorsen
Chef des prix et du protocole	Dave Dyer
Chef du site	Greg Smith

COMITÉ DE COMPÉTITION

POSTE	NOM
Chef de compétition	Pierre Millette
Chef du chronométrage et des résultats	Steven Daniels
Chef du contrôle et de la sécurité	Todd Fairhead
Co-chefs du parcours	Simon Mason / Charles Lacasse

POSTE	NOM
Secrétaire de compétition	Frédéric Forge
Co-chefs du stade	Richard Turgeon / Jérôme Poulin

JURY

POSTE	NOM
Délégué technique	Daniel Bellerose
Délégué technique adjoint	Edouard Daigle
Directrice des courses Nordiq Canada	Ilona Giapay
Chef de compétition	Pierre Millette

Le jury, à son entière discrétion, pourra inviter tout expert à ses réunions à titre d'observateur. Les observateurs n'ont pas droit de vote aux réunions du jury.

RENSEIGNEMENTS ET COMMUNICATION

Les communications pendant l'événement se feront par courriel et WhatsApp. Les entraîneurs, le soutien d'équipe et autres personnes qui souhaitent recevoir des communications pendant l'événement doivent s'inscrire sur Zone4. Toutes les communications officielles se feront dans les deux langues officielles du Canada. Veuillez suivre ce lien pour joindre le groupe WhatsApp *FIS Eastern Canada Cup*: https://chat.whatsapp.com/DilVI2aKN3NDew2cj5XC9V

SITES WEB	
Site Web de l'événement	http://coupecannedenoel.ca
Page d'événement Zone4	https://zone4.ca/event/2022/CandyCaneCup/

CONTACTS		
Président	Jacques Dumont	evenements.events@engne.ca
Chef de compétition	Pierre Millette	info@engne.ca
Secrétaire	Frédéric Forge	race.secretariat.epreuve@engne.ca
Registraire	Éric Pelletier	registraire.registrar@engne.ca
Chef du site	Greg Smith	venue.services.site@engne.ca
Installations fartage	Greg Smith	fartage.waxing@engne.ca
Bénévoles	Sue Holloway	benevoles.volunteers@engne.ca

RÉSEAUX SOCIAUX	
Facebook	https://www.facebook.com/CoursesENGNERaces
Twitter	https://twitter.com/CourseENGNERace
Instagram	https://www.instagram.com/coursesengneraces/?hl=fr

HORAIRE DES ACTIVITÉS

DATE	HEURE	ACITIVITÉS	LIEU
Vendredi 25 novembre 2022		Date limite pour demande d'espace de fartage	fartage.waxing@engne.ca
Vendredi 2 décembre 2022	23h59	Fermeture des inscriptions régulières	Zone4
Lundi 5 décembre 2022	23h59	Fermeture des inscriptions tardives	Zone4
Mercredi 7 décembre 2022	23h59	Fermeture des inscriptions pour les entraîneurs	Zone4
Jeudi 8 décembre 2022	Jusqu'à 16h00	Entraînement non-officiel	Sentiers de Nakkertok sud Tarifs d'accès en vigueur.
	12h00	Fin des corrections à la liste de confirmation	registraire.registrar@engne.ca
	12h00-21h00	Aire de fartage ouverte	Aire de fartage
	19h00	Listes de classement préférentiel sprint et distance disponibles	Zone4
	Nuit (18h00-6h00)	Sécurité en place	Aire de fartage, chalet, garage
Vendredi 9 décembre 2022	6h00-21h00	Aire de fartage ouverte	Aire de fartage
	9h00-17h00	Bureau de compétition ouvert	Bureau de compétition

DATE	HEURE	ACITIVITÉS	LIEU
	11h00-15h00	Entraînement officiel	Parcours de sprint (les parcours de sprint seront préparés en priorité; les autres parcours seront préparés en technique libre avec une trace sur le côté extérieur)
	12h00	Fin des corrections aux listes de classement préférentiel sprint et distance	Bureau de compétition registraire.registrar@engne.ca
	15h00	Fin de la vérification des listes de départ pour la qualification du sprint	Bureau de compétition race.secretariat.epreuve@engne.ca
	17h00-18h00	Réunion des entraîneurs	Zoom
	Nuit (18h00-6h00)	Sécurité en place	Aire de fartage, chalet, garage
Samedi 10 décembre 2022	6h00-21h00	Aire de fartage ouverte	Aire de fartage
	7h00-17h00	Bureau de compétition ouvert	Bureau de compétition
	7h30	Distribution des dossards	Garage
	9h00	Courses (selon l'ordre de départ) Remise des prix (selon l'horaire)	Parcours de sprint Plaza
	15h00	Fin de la vérification des listes de départ	Bureau de compétition race.secretariat.epreuve@engne.ca
	18h00-19h00	Réunion des entraîneurs	Zoom
	Nuit (18h00-6h00)	Sécurité en place	Aire de fartage, chalet, garage
Dimanche	6h00-15h00	Aire de fartage ouverte	Aire de fartage

DATE	HEURE	ACITIVITÉS	LIEU
11 décembre 2022	7h00-15h00	Bureau de compétition ouvert	Bureau de compétition
	7h30	Distribution des dossards	Garage
	9h00	Courses (selon l'ordre de départ) Remise des prix (selon l'horaire)	Parcours de distance Plaza

PLAN DE CONTINGENCE

Tout changement d'emplacement ou de date pour les épreuves sera annoncé et affiché aussitôt connu sur le site web de l'événement. Si nécessaire, toute décision d'annulation ou tout changement de site recommandé par le Jury sera communiqué une semaine avant la tenue de l'événement.

BÉNÉVOLAT

Le bénévolat est une excellente façon de faire partie de l'action et une occasion de regarder les courses. Si vous avez du temps à donner pendant votre séjour chez nous, veuillez-vous inscrire sur iVolunteer à https://engne.ivolunteer.com/ccc_2022 ou en contactant benevoles.volunteers@engne.ca.

B. COMPÉTITIONS

CATÉGORIES

CATÉGORIES	SOUS-CATÉGORIE	ANNÉE DE NAISSANCE
M14 féminin	M14 F1 M14 F2	2010 2009
M16 féminin	M16 F1 M16 F2	2008 2007
M18 féminin	M18 F1 M18 F2	2006 2005
M20 féminin	M20 F1 M20 F2	2004 2003
Sénior féminin	M23 F Sénior F	2000 et après 2002 et avant
CNUCC féminin	N/A	N/A
Paranordique assis LW10-12 féminin	N/A	N/A
Paranordique debout LW2-9 & B1-3 féminin	N/A	N/A
M14 masculin	M14 M1 M14 M2	2010 2009
M16 masculin	M16 M1 M16 M2	2008 2007
M18 masculin	M18 M1 M18 M2	2006 2005
M20 masculin	M20 M1 M20 M2	2004 2003
Sénior masculin	M23 M Sénior M	2000 et après 2002 et avant
CNUCC masculin	N/A	N/A
Paranordique assis LW10-12 masculin	N/A	N/A
Paranordique debout LW2-9 & B1-3 masculin	N/A	N/A

FORMAT DES ÉPREUVES ET DISTANCES

CATÉGORIE	10 DÉCEMBRE SPRINT – CLASSIQUE*		11 DÉCEMBRE DÉPART PAR INTERVALLLE - LIBRE
M14 féminin	1 km Qualification	1 km Éliminatoires M14/M16	5 km
M16 féminin	1 km Qualification	1 km Éliminatoires M14/M16	5 km
M18 féminin	1 km Qualification	1 km Éliminatoires M18	5 km
M20 féminin	1,3 km Qualification	1,3 km Éliminatoires (Open)	10 km
M23 féminin	1,3 km Qualification	1,3 km Éliminatoires (Open)	10 km
Sénior féminin	1,3 km Qualification	1,3 km Éliminatoires (Open)	10 km
CNUCC féminin	1,3 km Qualification	1,3 km Éliminatoires (Open)	10 km
Paranordique assis LW10-12 féminin**	800 m Qualification	800 m Sprint chassé	5 km
Paranordique debout LW2-9 & B1-3 féminin**	1,3 km Qualification	1,3 km Sprint chassé	5 km
M14 masculin	1 km Qualification	1 km Éliminatoires M14/M16	5 km
M16 masculin	1 km Qualification	1 km Éliminatoires M14/M16	7,5 km
M18 masculin	1 km Qualification	1 km Éliminatoires M18	7,5 km
M20 masculin	1,3 km Qualification	1,3km Éliminatoires (Open)	10 km
M23 masculin	1,3 km Qualification	1,3 km Éliminatoires (Open)	10 km
Sénior masculin	1,3 km Qualification	1,3 km Éliminatoires (Open)	10 km
CNUCC masculin	1,3 km Qualification	1,3 km Éliminatoires (Open)	10 km
Paranordique assis LW10-12 masculin**	800 m Qualification	800 m Sprint chassé	5 km
Paranordique debout** LW2-9 & B1-3 masculin	1,3 km Qualification	1,3 km Sprint chassé	5 km

Remarques
(1) Conformément aux recommandations de la FIS, les hommes et les femmes skieront chaque jour la même distance sur le même parcours. Les distances pour les épreuves Open Hommes et Femmes et paranordiques ont été recommandées par Nordiq Canada.
(2) Les catégories M18, M16 et M14 seront classées ensemble pour la qualification. Les 30 meilleurs des catégories M18 et M16/M14 se qualifieront pour leurs éliminatoires respectives.
(3) Les catégories M20, M23, sénior et CNUCC seront classées ensemble pour la qualification, les 30 meilleurs se qualifiant pour les éliminatoires ouvertes.

AVIS CONCERNANT LES CONTRÔLES DE DOPAGE

Les participants doivent savoir qu'il peut y avoir des tests de contrôle du dopage effectués par le Centre canadien pour l'éthique dans le sport de façon aléatoire et selon le programme canadien d'antidopage. Pour obtenir plus de renseignements, veuillez consulter l'article 7.5 du devis technique du Programme de la Coupe Canada.

ADMISSIBILITÉ

Pour participer à la catégorie ouverte d'une épreuve de la Coupe Canada, un skieur doit détenir une licence de course valide émise par la FIS, Nordiq Canada ou une licence de jour émise par Nordiq Canada.

Les skieurs non canadiens sans licence FIS peuvent acheter une licence d'Associés de Nordiq Canada pour obtenir des points canadiens.

Une licence FIS est requise pour être admissible aux prix de la Coupe Canada.

Les skieurs doivent également détenir une licence FIS pour être admissibles aux sélections de voyages de compétition internationale.

Pour les autres courses sanctionnées par Nordiq Canada en dessous de ce niveau, les skieurs doivent détenir une licence Nordiq Canada et/ou FIS ou acheter une licence de jour pour concourir.

Les biathlètes et les athlètes d'autres disciplines nordiques doivent avoir une licence valide de Nordiq Canada ou acheter une licence de jour pour concourir.

Les skieurs résidents du Québec doivent également détenir une licence annuelle ou acheter en ligne un licence journalière SFQ avec l'inscription pour chaque jour.

Skieurs universitaires et collégiaux

Les athlètes CNUCC doivent répondre aux exigences scolaires de leur établissement (membre d'USport, cégep ou collège), être inscrits à un minimum de trois cours /

semestre pendant deux semestres au cours de la dernière période de 12 mois. Les étudiants diplômés et les étudiants en éducation coopérative sont éligibles. Les skieurs CNUCC doivent également détenir une licence de course Nordiq Canada.

Un skieur qui fréquente une école étrangère, peu importe sa citoyenneté ou son statut de licence Nordiq Canada, n'est pas admissible à concourir pour les prix CNUCC. Cependant, un skieur, quelle que soit sa nationalité, peut concourir et gagner des médailles CNUCC s'il est officiellement inscrit dans une institution canadienne

Skieurs paranordiques

Les licences pour les guides paranordiques sont la responsabilité de l'athlète mal voyant. Bien qu'ils n'aient pas à payer de frais d'inscription, les guides devraient s'inscrire sur Zone4 et signer le formulaire de consentement de Nordiq Canada disponible au secrétariat de course à moins qu'ils ne détiennent eux-mêmes une licence de Nordiq Canada valide.

Les athlètes paranordiques mal voyants peuvent acheter une licence de guide transférable qui peut être utilisée par plus d'un guide durant la saison. Il est possible d'avoir recours à plusieurs guides durant une compétition.

Un athlète paranordique mal voyant et son guide ne doivent pas nécessairement être membres du même club.

SURCLASSEMENT

Le surclassement doit être effectué conformément à l'article 2.4 du devis technique du Programme de la Coupe Canada. Lorsqu'ils décident de se surclasser, les athlètes et les entraîneurs doivent prendre en considération le Modèle de compétition.

En outre, les coureurs de la catégorie M16 qui voudraient disputer les éliminatoires du sprint dans la catégorie M18 doivent s'inscrire dans cette catégorie. Les coureurs qui se surclasseront dans cette catégorie qui ne réussiraient pas à se qualifier dans les 30 premiers perdent leur droit de concourir dans les éliminatoires M16/M14 même s'il leur temps de qualification leur permettrait de terminer dans les 30 premiers.

INSCRIPTION

Les inscriptions ouvriront le 10 novembre 2022 dans Zone 4. Tous les frais d'inscription doivent être payés en ligne dans Zone 4.

Frais d'inscription : les frais d'inscription seront de 35 $ par course par coureur M14 et de 50 $ par course par personne pour toutes les autres catégories dont 5 $ sont désignés comme contribution à la production de neige artificielle. Les inscriptions

régulières se terminent le 2 décembre 2022 à 23 h 59 HNE. Les inscriptions tardives se terminent le 5 décembre 2022 et sont assujetties à des frais de retard de 100 $ par inscription. L'inscription après le 5 décembre 2022 est à la discrétion du jury et également soumise à des frais de retard de 100 $. Les personnes qui s'inscrivent après le 5 décembre 2022 perdent leur droit au classement préférentiel. Ces personnes se verront attribuer zéro point et seront classées en conséquence.

Taxes de vente : les taxes de vente (TPS et TVQ) et les frais de traitement seront ajoutés aux frais d'inscription.

Licences : Les licences FIS et Nordiq Canada (et les licences SFQ pour les skieurs québécois) doivent être saisies dans le formulaire au moment de l'inscription.

Licence de jour Nordiq Canada : Les coureurs qui ne détiennent pas de licence FIS ou Nordiq Canada valide doivent acheter une licence de jour de 5 $ pour chaque course.

Licence Ski de Fond Québec : Les résidents du Québec dans les catégories M16, M18, M20 et sénior doivent détenir une licence de course SFQ valide. Ceux des autres catégories qui ne détiennent pas de licence de course SFQ doivent acheter une licence journalière de 5 $ pour chaque course.

Redevances Coupe Québec SFQ : Les résidents du Québec dans les catégories M16, M18, M20 et sénior doivent payer des redevances Coupe Québec de 5 $ pour chaque course.

Redevances Coupe Ontario XCSO : Les membres des clubs de l'Ontario dans les catégories M14, M16, M18, M20, sénior et paranordiques doivent payer des redevances Coupe Ontario de 5 $ (2,5 $ pour les M14) pour chaque course.

Les inscriptions seront révisées en fonction de la province d'inscription de la licence de Nordiq Canada des coureurs pour l'applicabilité des redevances SFQ ou XCSO. Les coureurs qui auront fait des erreurs d'inscription seront tenus de payer tous les frais impayés dus auprès du registraire en ligne ou lors de l'événement au bureau de compétition avant la remise des dossards.

Remboursement : Tout remboursement sera à la seule discrétion du comité organisateur. En cas d'annulation, un remboursement pourra être considéré en tenant compte des dépenses encourues et des directives de Nordiq Canada dans le devis technique. Aucun remboursement ne sera effectué si les athlètes ne se présentent pas. Les trop-payés de frais de course SFQ et XCSO ou de licences journalières Nordiq Canada ou SFQ ne seront pas remboursés.

Skieurs universitaires ou collégiaux : Les athlètes universitaires ou collégiaux doivent indiquer dans leur inscription qu'ils sont des athlètes participant au CNUCC. Les prix

CNUCC seront attribués sur la base des renseignements soumis avant la clôture des corrections.

Les entraîneurs, les capitaines d'équipe ou les techniciens doivent s'inscrire via Zone4 jusqu'au 7 décembre 2022, 23:59 HNE afin que le Comité organisateur puisse établir des listes de courrier électronique et WhatsApp qui seront utilisées pour communiquer tout changement ou toute décision prise au cours de l'événement.

Corrections : Les athlètes et leurs entraîneurs doivent vérifier la liste de confirmation dans Zone 4 dès que possible après leur inscription. Veuillez communiquer avec le registraire de la compétition à registraire.registrar@engne.ca si vous éprouvez des difficultés avec l'inscription en ligne et avant le 8 décembre 2022 à midi HNE, s'il y a des corrections à apporter à votre inscription.

Le tableau suivant présente les différents frais relatifs à l'inscription :

CATÉGORIE	FRAIS D'INSCRIPTION JUSQU'AU 02/12/2022	FRAIS D'INSCRIPTION DU 02/12/2021 AU 05/12/2021	LICENCE DE JOUR NORDIQ CANADA	LICENCE DE JOUR SFQ	REDEVANCE SFQ	REDEVANCE XCSO
M14	35 $ par course	35 $ par course + 100 $ par inscription	5 $ par course	5 $ par course	N/A	2,5 $ par course
M16 à Sénior	50 $ par course	50 $ par course + 100 $ par inscription	5 $ par course	5 $ par course	5 $ par course	5 $ par course
Paranordique	50 $ par course	50 $ par course + 100 $ par inscription	5 $ par course	5 $ par course	N/A	5 $ par course

Note: les frais d'inscription comprennent les frais d'enneigement de 5 $.

CLASSEMENT PRÉFÉRENTIEL

Le classement préférentiel se fera selon à l'article 5.7 du devis technique du Programme de la Coupe Canada.

Les positions de départ des coureurs paranordiques seront déterminées par double tirage au sort.

Les listes de classement préférentiel de distance et de sprint seront distribuées le 8 décembre 2022 pour révision par les entraîneurs. Veuillez contacter info@engne.ca avant 12 h HNE, le 9 décembre 2022 si des corrections sont nécessaires.

RÉUNION DES ENTRAÎNEURS

Les réunions des entraîneurs se tiendront virtuellement comme suit :

- Courses Sprint : vendredi 9 décembre 2022 à 17 h
- Courses de distance : samedi 10 décembre 2022 à 18 h

Des invitations avec des liens vers la réunion virtuelle seront envoyées aux entraîneurs inscrits. L'ordre du jour sera conforme à RCC 305.2.2.

Les autres communications avec les entraîneurs se feront par WhatsApp, par courrier électronique et via la page de l'événement sur Zone4.

ORDRE DE DÉPART

Veuillez noter que l'ordre de départ et l'horaire des éliminatoires du sprint seront confirmés au plus tard le 8 décembre 2022. Les listes de départ seront distribuées électroniquement aux entraîneurs la veille de chaque course et les corrections à faire devront être signalées au secrétariat à race.secretariat.epreuve@engne.ca avant 15 h HNE.

DOSSARDS

Les dossards seront disponibles au garage à partir de 7 h 30. Les dossards seront triés et distribués par équipe ou par club, comme indiqué lors de l'inscription.

Pour les éliminatoires de sprint, les dossards et dossards sur jambe seront disponibles près de l'aire des départs dès que les résultats des qualifications seront affichés.

Des frais de remplacement de 100 $ seront facturés aux clubs, équipes et centres d'entraînement pour chaque dossard perdu ou manquant. Ces frais devront être payés avant de recevoir les dossards pour la course suivante.

TRANSPONDEURS

Des transpondeurs GoChips seront utilisés pour toutes les courses de distance et les qualifications de sprint. Ils seront remis aux athlètes avant leur course tout près de l'aire des départs environ 15 minutes avant le premier départ de l'épreuve. Des frais de remplacement de 100 $ seront facturés aux clubs, équipes et centres d'entraînement pour chaque transpondeur perdu ou manquant.

ENTRAÎNEMENT

L'horaire d'entraînement sera le suivant :

DATE	TYPE	HEURE	PARCOURS
8 décembre	Non officiel	Jusqu'à 16h00	Tous les sentiers seront préparés pour les deux techniques
9 décembre	Officiel	11h00-15h00	Sprint – technique classique Le reste du parcours distance sera préparé pour la technique libre avec une trace de classique à l'extérieur

Note : Les frais d'accès sont en vigueur lors de la journée d'entraînement non-officiel.

FARTAGE

L'utilisation de fart fluoré ou de produits de mise au point contenant du fluor est interdite pour **toutes** les catégories. Le fart de poussée est exempté de l'interdiction. Voir le Protocole conjoint de fartage sans fluor de l'Ontario et du Québec et la page des Ressources pour les techniciens pour obtenir plus de renseignements.

Les essais de skis peuvent être effectués sur place (voir Installations de fartage).

ÉCHAUFFEMENT

Comme il s'agit d'une course de début de saison, il est fort probable que le réseau de sentiers utilisé pour la course ne sera recouvert que de neige artificielle et que la neige sera limitée dans les autres secteurs du site. La priorité sera de préparer les meilleures pistes de course possibles et l'enneigement des aires d'échauffement et d'essais de ski pourrait être limité. Plus de détails seront disponibles lors des réunions des entraineurs, mais les athlètes et les entraîneurs devraient être prêts à utiliser des skis de roche et/ou à se préparer pour des échauffements en course à pied.

En conditions normales, les parcours fermeront aux heures suivantes :

DATE	FORMAT	HEURE
10 décembre	Qualification Sprint	8h05
	Éliminatoires Sprint	11h10
11 décembre	Départ par intervalle	8h50

L'échauffement peut se faire sur le parcours de course mais les athlètes doivent le quitter 10 minutes avant le départ car il sera fermé jusqu'à la fin des courses. Pendant les courses, ils peuvent s'échauffer sur les pistes d'échauffement situées à l'est de l'aire de fartage. Les athlètes peuvent utiliser le reste des pistes de Nakkertok en tout temps.

Tous les skieurs sur le parcours doivent porter leur dossard de course de façon à ce qu'il soit visible par les officiels. Les skieurs doivent skier sur les pistes dans le sens du parcours lors de l'échauffement. Les skieurs qui ne respectent pas les directives d'échauffement seront sanctionnés. Les jours de sprints, le parcours sera ouvert après les qualifications et après les éliminatoires.

Les pistes d'échauffement seront damées et préparées de la même manière et en même temps que le parcours de compétition afin de simuler les conditions de course.

Le jury se réserve le droit de limiter ou de restreindre l'utilisation du parcours si les conditions le justifient.

PARCOURS ET STADE

Les plans des parcours et des stades seront disponibles au plus tard le 1er décembre 2022.

RAVITAILLEMENT

Il y aura de la boisson énergisante, de l'eau et de la nourriture emballée offerts en libre-service à la sortie.

RÉSULTAS ET PROTÊTS

Le chronométrage officiel sera effectué avec les chronomètres Summit Systems; les données seront gérées par Zone4. Les éliminatoires du sprint seront chronométrées. La diffusion en direct des résultats sera fournie dans Zone 4.

Les résultats officieux et officiels seront publiés dans Zone 4. Les protêts doivent être soumis conformément au RCR 361. Une notification dans le groupe WhatsApp des entraîneurs sera envoyée pour indiquer que les résultats non officiels peuvent être consultés. Le délai de réclamation prendra fin 15 minutes après l'envoi de la notification.

REMISE DES PRIX

L'horaire de la remise des prix seront confirmés au plus tard lors de la réunion des entraîneurs. Les lauréats doivent assister aux cérémonies pour recevoir leur prix.

Les renseignements à l'égard des prix de la Coupe Canada sont disponibles dans la section 8 du devis technique du Programme de la Coupe Canada.

Les prix seront attribués comme suit :

- Qualifications du sprint : 3 premiers M14, M20, CNUCC.

- Finales Sprint : 5 premiers Open, premier M23, 3 premiers M18, M16/M14, Paranordique assis, et Paranordique debout
- Distance : 5 premiers Open, premier M23, 3 premiers M14, M16, M18, M20, CNUCC, Paranordique assis, et Paranordique debout

Prix « Hall Mark of Excellence »

En plus des prix décrits dans le devis technique, la Candy Cane Cup décernera le « Hall Mark of Excellence » aux trois meilleurs skieurs des catégories femmes et hommes seniors, en utilisant les résultats des deux courses.

Les prix, en dollars canadiens, seront de 1 000 $ pour le premier, 650 $ pour le deuxième et 350 $ pour le troisième. La somme des points de chaque course (éliminatoires du sprint et distance) sera utilisée pour déterminer les gagnants. L'ancien système de points de la Coupe du monde FIS sera utilisé pour chaque course comme suit :

1re place	100 points
2e place	80 points
3e place	60 points
4e place	50 points
5e place	45 points
6e place	40 points
7e place	36 points
8e place	32 points
9e place	29 points
10e place	26 points
11e place	24 points
12e place	22 points
13e place	20 points
14e place	18 points
15e place	16 points

16e place	15 points
17e place	14 points
18e place	13 points
19e place	12 points
20e place	11 points
21e place	10 points
22e place	9 points
23e place	8 points
24e place	7 points
25e place	6 points
26e place	5 points
27e place	4 points
28e place	3 points
29e place	2 points
30e place	1 point

En cas d'égalité, le résultat de la course de distance sera utilisé.

Pour être éligibles, les athlètes doivent détenir une licence FIS valide de n'importe quelle nation et skier dans les éliminatoires de sprint Open et la course de distance de 10 km.

Prix du cumulatif SFQ / XCSO

SFQ et XCSO sont heureux de s'associer pour offrir des récompenses en argent supplémentaires pour les classements cumulatifs des courses individuelles basées sur un système de points modifié pour les 10 premiers comme suit :

1re place	25 points
2e place	20 points
3e place	15 points
4e place	12 points
5e place	10 points

6e place	8 points
7e place	7 points
8e place	4 points
9e place	2 points
10e place	1 point

Les montants offerts sont de 250 $ pour la première place, 150 $ pour la deuxième place et 100 $ pour la troisième place. En cas d'égalité, les athlètes avec le même nombre de points se voient attribuer le même classement et se partageront le prix en argent attribué.

C. RENSEIGNEMENTS SUR LE SITE

STATIONNEMENT

Le centre de ski Nakkertok Nordique dispose d'une capacité de stationnement importante mais non infinie. Le stationnement sera contrôlé et un espace réservé dans le lot supérieur le plus proche du stade pour les participants paranordiques et l'accès aux ambulances.

Soyez vigilant et respectez la signalisation et les bénévoles du stationnement qui tenteront de maximiser l'utilisation de l'espace disponible.

ADMISSION SUR LES SENTIERS DE SKI

Les jours d'entraînement officiel et les jours de course, les frais d'accès aux sentiers pour les athlètes et entraîneurs inscrits sont inclus dans les frais d'inscription.

Les non-membres de Nakkertok utilisant les sentiers les autres jours doivent payer des frais journaliers de 17 $. Les frais peuvent être payés dans Zone 4 avec les inscriptions. Le reçu Zone 4 doit être imprimé et présenté comme preuve de paiement. Notez qu'il n'y aura pas d'accès aux pistes de course le jour de l'entraînement non officiel après 16h00. (jeudi 8 décembre).

Les frais doivent être payés les jours d'entraînement et de course par les non-membres de Nakkertok autres que les athlètes et les entraîneurs qui utilisent le système de sentiers. L'accès aux pistes de course les jours de course sera restreint. Les droits peuvent être déposés dans l'une des boîtes de droits d'utilisation à la journée au chalet principal.

SECURITÉ

Le site sera surveillé de nuit par Garda de 18 h à 6 h du 7 au 12 décembre 2022.

Pendant la journée, des surveillants sont responsables de la sécurité des skieurs et des autres personnes sur ou à proximité du parcours. Leur rôle est de prévenir les interférences avec les skieurs. La plupart des surveillants seront positionnés dans les zones les plus fréquentées : dans le stade, sur Jackrabbit Hill et Dirk's Dive. Veuillez suivre leurs instructions.

SALON DES ATHLETES / VILLAGE DES ÉQUIPES

L'espace intérieur sur le site sera limité.

Les équipes sont encouragées à apporter leur propre tente pour utilisation par les athlètes. Elles devront en outre indiquer leur besoin en espace à fartage.waxing@engne.ca avant le 25 novembre 2022. Les équipes se rendant à la CCN par avion peuvent indiquer leur besoin en tentes à fartage.waxing@engne.ca avant le 25 novembre 2022.

INSTALLATIONS DE FARTAGE

Des installations de fartage chauffées et avec électricité seront disponibles et des espaces réservés seront mis à la disposition des équipes ayant leur propre roulotte ou tente de fartage. Pour les clubs, les équipes et les centres d'entraînement qui utilisent l'installation de fartage sur place, une liste des skieurs inscrits doit être soumise à fartage.waxing@engne.ca au plus tard le 25 novembre 2022 afin d'assurer une attribution appropriée des espaces. La priorité sera accordée aux groupes qui auront fourni cette liste.

Les équipes possédant leurs propres tentes/remorques de fartage doivent contacter fartage.waxing@engne.ca avant le 25 novembre 2022 pour s'assurer de l'attribution de l'espace. Les équipes apportant des tentes de fartage sont encouragées à fournir leur propre alimentation électrique.

Les aires de fartage pour les sprints individuels ne sont autorisées que dans les zones désignées et ne seront autorisées qu'après examen par le jury de la taille du stade, du format de la compétition et de la taille des éliminatoires. Un seul technicien par équipe et un seul banc de fartage par club seront autorisés. L'emplacement des aires de fartage sera confirmé à la réunion des chefs d'équipe.

Les entraîneurs sont priés de porter un dossard lorsqu'ils font des essais de ski sur le parcours ou dans la zone permise d'essais des skis. Les dossards seront distribués au secrétariat à partir du vendredi 9 décembre selon la provenance pour un maximum de deux par club.

Veuillez noter que la zone de fartage sera alimentée par des génératrices selon cet horaire :

DATE	HEURE
8 décembre	12h00-21h00
9 décembre	6h00-21h00
10 décembre	6h00-21h00
11 décembre	6h00-15h00

BUREAU DE COMPÉTITION

Le bureau de compétition est situé au deuxième étage de la grange (the Barn). Les heures d'ouverture seront les suivantes :

DATE	HEURE
9 décembre	9h00-17h00
10 décembre	7h00-17h00
11 décembre	7h00-15h00

TABLEAUX D'AFFICHAGE

Toutes les communications seront faites électroniquement mais il y aura trois tableaux d'affichage sur le site.

CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES

Les conditions météorologiques à Gatineau/Cantley sont souvent différentes de celles de la ville d'Ottawa. Voici votre meilleure source pour la météo du site de course : https://www.accuweather.com/fr/ca/cantley/j8v/weather-forecast/56140?lang=fr.

Prenez note que les compétitions pourraient être retardées ou annulées en raison de la température ou de conditions météorologiques défavorables ou dangereuses.

CONDITIONS DES PISTES

Les conditions des sentiers seront gazouillées régulièrement via le compte twitter @nakkxc, des mises à jour seront disponibles à la réunion des entraîneurs, par courriel et WhatsApp aux entraîneurs inscrits sur Zone 4 en cas de besoin.

PREMIERS SOINS ET SERVICES MÉDICAUX SUR LE SITE

Dans le cas malheureux d'un accident ou d'une maladie, la Patrouille canadienne de ski sera bien préparée pour traiter les cas critiques et non critiques. Des services de premiers soins avancés seront fournis sur place par la PCS qui dispose de tout l'équipement nécessaire et sera installée dans une tente derrière la ligne d'arrivée pour les soins mineurs. La PCS disposera également d'une salle séparée dans le Chalet pour prodiguer des soins plus sérieux. Au besoin, ils communiqueront avec la Coopérative des paramédics de l'Outaouais pour transférer un patient vers des soins médicaux plus avancés et vers l'hôpital. La PCS fournira un nombre approprié de patrouilleurs en fonction des besoins mutuellement convenus / décrits dans le plan de sécurité de

l'événement. Il comprendra des patrouilleurs à la ligne d'arrivée et à d'autres sites convenablement situés autour des différents parcours.

COVID-19

Bien que la situation avec la Covid-19 semble s'améliorer, l'événement suivra les directives émises par les autorités de la santé publique concernant l'organisation d'événements.

OBJETS PERDUS

Les objets perdus sont gardés au deuxième étage de la grange de Nakkertok et peuvent être récupérés au bureau d'inscription des bénévoles. Si vous avez perdu un objet, veuillez envoyer un courriel à info@engne.ca.

D. SERVICES AUX ÉQUIPES

VOL ET TRANSPORT TERRESTRE

L'aéroport le plus près est l'Aéroport International d'Ottawa (YOW) https://yow.ca/fr

Agences de location à l'aéroport YOW: https://yow.ca/en/parking-transportation/carrentals.

HÉBERGEMENT

Le comité organisateur recommande fortement aux équipes et athlètes qui prévoient participer à la Coupe Canne de Noël de réserver leur hébergement à Gatineau le plus tôt possible, puisqu'il y aura de nombreux autres événements dans la région au même moment. Pour les options d'hébergement à Gatineau, veuillez visiter le site Web de Tourisme Outaouais à https://www.tourismeoutaouais.com/ou-dormir/#page=1&view=grid.

NOURRITURE / EAU

Il n'y aura pas de nourriture ou d'eau potable disponibles sur le site sauf à l'arrivée des courses. Les équipes sont encouragées à apporter leur eau et leur nourriture. Détaillants à proximité du site :

- Dépanneur sur l'avenue Gatineau (5 km)
- Supermarchés : IGA et Métro Boulevard Gréber (approx. 7 km)

ÉVÉNEMENT ÉCO-RESPONSABLE

ÉNGNE a l'objectif et le mandat de présenter des événements les plus éco-responsables possibles. Nous demandons donc à tous les participants de réduire l'usage de plastiques, de styromousses, d'emballages et contenants à usage unique qu'ils apporteront sur le site de compétition et de trier et disposer de toutes matières résiduelles dans les bacs appropriés de recyclage, compostage et déchets dans les ilots de cueillette de ces matières résiduelles disposés à plusieurs endroits sur le site. Nous vous remercions de votre collaboration à créer une planète plus verte.

HÔPITAL

L’hôpital le plus près est l’Hôpital de Gatineau (environ 8 km) :

909 Boulevard la Vérendrye O
Gatineau (Québec) J8P 7H2
(819) 966-6100